# LA LIGNE PÉDAGOGIQUE DU SECTEUR ENFANTS DE RECIF

secteur enfants

RECIF

# OBJECTIFS

Le but principal du secteur Enfants de RECIF vise l'intégration des enfants de familles issues de l'immigration, intégration entendue comme processus réciproque impliquant à la fois les enfants dont il est question et la société d'accueil. Pour ce faire, le secteur Enfants a pour objectifs de :

✔ Permettre les premières séparations puis l'adaptation des enfants de familles issues de l'immigration à un nouveau milieu de vie en respectant leurs besoins spécifiques et ceux de leur mère

✔ Promouvoir les aptitudes sociales, émotionnelles, motrices, cognitives et linguistiques des enfants

✔ Valoriser les langues maternelles et le contexte culturel d'origine des enfants pour renforcer leur estime de soi ainsi que favoriser l'apprentissage du français

✔ Promouvoir l'égalité des chances des enfants de familles issues de l'immigration

✔ Favoriser l'autonomie des enfants en respectant leur stade de développement

✔ Valoriser et renforcer les compétences parentales

# TABLE DES MATIERES


1 CONTEXTE SPÉCIFIQUE ET ENJEUX DE L'ACCUEIL DES ENFANTS À RECIF p.4

- Valeurs communes aux différents secteurs de RECIF..... p.4
- *Le secteur Enfants, un des trois champs d'action de RECIF..... p.5*

2 OBJECTIFS PÉDAGOGIQUES DU SECTEUR ENFANTS DE RECIF p.8

- Permettre les premières séparations et l'adaptation des enfants de familles issues de l'immigration à un nouveau milieu de vie en respectant leurs besoins spécifiques et ceux de leur mère.....p.8
  - Répondre au besoin de sécurité affective des enfants et des mères..... p.8
- Promouvoir les aptitudes sociales, émotionnelles, motrices, cognitives, et linguistiques des enfants..... p.10
  - Proposer des activités adaptées, en groupe et individuellement..... p.10
  - La place des livres à RECIF..... p.10
  - Education non stéréotyée..... p.11
- Valoriser les langues maternelles et le contexte culturel d'origine des enfants pour renforcer leur estime de soi ainsi que favoriser l'apprentissage du français..... p.11
- Promouvoir l'égalité des chances des enfants de familles issues de l'immigration..... p.12
- Favoriser l'autonomie des enfants en respectant leur stade de développement..... p.13
  - Le jeu et la motricité libres..... p.13
- Valoriser et renforcer les compétences parentales.....p.14
  - Co-éducation et collaboration avec les mères..... p.14
  - Alimentation..... p.15

3 QUELQUES MOTS EN GUISE DE CONCLUSION p.16

4 BIBLIOGRAPHIE p.17

# 1 CONTEXTE SPÉCIFIQUE ET ENJEUX DE L'ACCUEIL DES ENFANTS A RECIF

Cette ligne pédagogique vise à rassembler par écrit les savoirs théoriques et pratiques accumulés en 25 ans d'expérience par le secteur Enfants de l'association sans but lucratif RECIF.

L'association qui compte deux centres, l'un à la Chaux-de-Fonds, le second à Neuchâtel, vise à soutenir et faciliter l'intégration, entendue comme processus réciproque impliquant à la fois les enfants et les femmes issu·e·s de l'immigration et la société d'accueil. Elle vise pour ce faire à favoriser les rencontres et les échanges entre femmes d'horizons divers et à les soutenir dans leur position d'actrices sociales et les appuyer dans l'exercice de leur citoyenneté.

Trois champs d'action ont été mis en place pour atteindre ces objectifs : des activités de formation, des activités pour les enfants ainsi qu'un espace d'animation, de rencontres et d'échanges. L'association est fréquentée par plus de 650 participantes et environ 250 enfants chaque année[1].

Cette ligne pédagogique s'adresse à la fois à l'équipe éducative de RECIF, aux professionnel-les de l'enfance ainsi qu'à toute personne s'intéressant aux questions de pédagogie en milieu multiculturel. Elle détaille les savoirs qui découlent de nos pratiques en suivant les objectifs pédagogiques posés par le secteur.

## • Valeurs communes aux différents secteurs de RECIF

Les rencontres et les échanges entre femmes d'horizons divers sont au centre des valeurs de l'association. Il y a interculturalité si les rencontres entre personnes de cultures différentes permettent à chacune une adaptation et une transformation réciproques. Sinon, il s'agirait plutôt d'assimilation, processus dans lequel une des parties se plie aux codes, coutumes et valeurs de l'autre pour se conformer à son nouvel environnement, voire s'y oublier.

Les professionnelles engagées à RECIF œuvrent activement pour que ces rencontres entre femmes d'horizons divers soient enrichissantes pour chacune, qu'elles se basent sur un respect mutuel, et amènent à un métissage culturel.

Le personnel de RECIF travaille à la fois à reconnaître les différences culturelles, et aussi à valoriser les appartenances communes des participantes ; bref, à reconnaître l'unité de l'humanité dans sa diversité.

1 Pour plus d'informations : www.recifne.ch

Un soin particulier est mis à sortir d'une vision déficitaire et ethnocentrée des personnes issues de l'immigration, dans laquelle on mettrait en lumière les manques liés à la vie dans la nouvelle société (manque de maîtrise de la langue du pays d'accueil, difficulté à entrer dans le monde du travail, à comprendre les codes locaux, ...), pour chercher à reconnaître l'expertise de chacune et à la valoriser.

L'équipe professionnelle défend le dialogue interculturel pour aller au-delà des chocs culturels, qui peuvent survenir quand des mondes différents se confrontent.

L'enjeu pour chacune est de pouvoir aider à lever les malentendus liés à la communication, aux valeurs, à la conception de l'éducation, ou encore à la relation au temps, propres à chacune. Nous veillons toutefois à ne pas voir dans chaque malentendu un choc culturel ni à tout ramener à la culture. Certains désaccords sont liés à nos différences de personnalité, d'éducation, de valeurs personnelles et n'ont rien à voir avec la culture ou les croyances religieuses ! L'explication « culturelle » ne doit pas être la seule qu'on envisage ; c'en est une parmi d'autres possibles.

*« Le heurt avec la culture de l'autre, c'est-à-dire avec ce qui nous paraît le plus déroutant et le plus étrange chez l'autre, joue comme révélateur de sa propre culture et des zones les plus critiques dans la rencontre. Il s'agit de choc culturel au niveau individuel et non dans le sens, employé couramment chez les ethnologues, d'un choc de civilisations ou de mentalités. [...] Le choc est donc un moyen important de prise de conscience de sa propre identité sociale, dans la mesure où il est repris et analysé. La connaissance de l'autre passe par la connaissance de soi. »*[2] *« Par le malaise qu'il suscite – à condition de s'y arrêter- car il va à l'encontre des attitudes de tolérance et d'acceptation d'autrui qui caractérisent le modèle idéal de l'aidant, le choc culturel permet d'accéder à ses propres cadres de référence. »*[3]

Les personnes actives professionnellement à RECIF sont engagées dans une démarche personnelle de décentration culturelle et de remise en question quotidienne de leur propre cadre de référence.

## • Le secteur Enfants, un des trois champs d'action de RECIF

Le secteur Enfants est l'un des trois secteurs de l'association, avec ceux de la formation et des rencontres. Il comprend toutes les activités proposées aux enfants, comme l'Espace-Enfants, l'atelier préscolaire, le soutien scolaire et collabore étroitement avec les deux autres secteurs. Des activités mères-enfants peuvent se préparer de manière conjointe.

L'Espace-Enfants, au cœur de l'association RECIF, accueille les enfants pendant les activités suivies par leur mère ; sans lui, beaucoup de femmes renonceraient à suivre des activités, faute de solution de garde et d'endroits de socialisation pour leur(s) enfant(s). Il fait ses preuves depuis 1994 en tant que lieu de socialisation, d'intégration, et de consolidation des liens mère-enfant. Cet espace permet la familiarisation avec la langue française et

2 COHEN-EMERIQUE Margalit & ROTHBERG Ariella, La méthode des chocs culturels, Presses de l'EHESP, Rennes, 2015, p.10
3 Op cité, p.11

la valorisation de la langue maternelle des enfants et de leur famille. Ces derniers proviennent de plus de 70 pays différents et sont pour la plupart nés en Suisse. Les raisons de leurs présences ici sont variées : exil forcé, migration professionnelle, études des parents, regroupement familial. Le français n'est pas la langue la plus représentée, contrairement à ce qui se vit dans d'autres lieux d'accueil de la petite enfance. Les éducatrices responsables réinventent et adaptent leur travail aux besoins des enfants, de leur mère et aux nouvelles situations qui se présentent.

Chacun des centres de RECIF a un Espace-Enfants. Les équipes de Neuchâtel et de la Chaux-de-Fonds sont chacune formées d'une responsable éducatrice de l'enfance, de stagiaires et/ou apprentie et de bénévoles.

Trois fois dans la journée, un nouveau groupe d'enfants et de bénévoles est accueilli. En effet, les enfants viennent pour le temps de l'activité de leur mère, c'est-à-dire pour 1h30, et fréquentent généralement l'Espace-Enfants plusieurs fois par semaine. Le noyau de base de l'équipe doit donc s'adapter plusieurs fois par jour à une nouvelle dynamique. Une bonne partie de son temps est consacrée à soutenir, lors de l'accueil, les mères et les enfants dans les moments de séparation.

L'Espace-Enfants donne la priorité aux enfants de 4 mois à 4 ans. Quelques exceptions peuvent être faites pour des enfants jusqu'à 6 ans. Il est demandé aux bénévoles de RECIF de s'engager pour un semestre au minimum, afin de garantir une continuité. Le défi principal des responsables est d'assurer un lien de confiance pour les enfants et leur mère dans un contexte instable. Pour y parvenir, les responsables du secteur Enfants veillent à rendre dans la mesure du possible les équipes stables, en mettant ensemble les mêmes groupes d'enfants et de bénévoles.

Au fil des années, l'observation constante et attentive des enfants et de leur mère, des différentes situations familiales et des questionnements des femmes issues de l'immigration, ont permis aux éducatrices de l'enfance ainsi qu'à l'équipe de RECIF d'acquérir une expertise des besoins spécifiques d'une population souvent précarisée et en plein questionnement autour

de l'expérience migratoire. Cette observation a amené les éducatrices responsables de RECIF à constater que l'expérience souvent déstabilisante de la migration a des conséquences très directes sur le lien mère-enfant. En migrant, les mères perdent très souvent leurs différents statuts (professionnel, social,...) et s'investissent beaucoup dans leur rôle de mère, le seul valorisé qu'il leur reste finalement. A cela peuvent s'ajouter des raisons de départ traumatisantes, des parcours semés de violence et d'insécurité, l'abandon d'autres enfants restés au pays d'origine et l'arrivée dans un contexte très différent de celui qui fut rêvé.

Pour les enfants fréquentant RECIF, les séparations d'avec leur mère sont souvent beaucoup plus douloureuses et intenses, s'accompagnant parfois de manifestations extrêmes comme des vomissements, des crises d'angoisse ou d'autres troubles. Le travail d'accompagnement à RECIF est donc fréquemment plus complexe et plus lent par rapport à ce qu'une équipe éducative peut vivre dans un autre milieu d'accueil. La barrière de la langue rend la création du lien de confiance entre la mère et l'équipe plus difficile. De ce fait, les stratégies mises en place pour accompagner la mère et l'enfant dans le processus de la première séparation, et le développement de la socialisation, demandent une créativité et des ressources particulières et ciblées au cas par cas.

De nombreuses initiatives, projets et expériences ont été mis sur pied. Certains ont été éphémères alors que d'autres sont devenus indispensables et pérennes.

Pour la plupart des enfants, l'Espace-Enfants est leur seul lieu de socialisation et de sensibilisation au français en dehors du milieu familial. L'encouragement précoce, l'apprentissage du français, la sensibilisation à l'écrit et à la lecture, le contact avec d'autres enfants de différentes origines, la structuration du temps en activités variées sont des éléments indispensables pour une entrée réussie à l'école ainsi que pour une compensation des inégalités sociales.

L'Espace-Enfants joue ainsi un rôle essentiel et primordial dans l'encouragement précoce des enfants en âge préscolaire qui le fréquentent, pour soutenir leur développement dans les domaines des facultés motrices, linguistiques, cognitives et sociales.

# 2 OBJECTIFS PÉDAGOGIQUES DU SECTEUR ENFANTS DE RECIF

Les objectifs détaillés ci-dessous concernent l'ensemble du secteur Enfants, mais les exemples donnés concernent avant tout la pratique à l'Espace-Enfants.

**• Permettre les premières séparations et l'adaptation des enfants de familles issues de l'immigration à un nouveau milieu de vie en respectant leurs besoins spécifiques et ceux de leur mère**

Une des spécificités de l'Espace-Enfants se situe dans le fait que les mères suivent leur cours ou activité dans un espace proche du lieu où leur enfant est accueilli. Ainsi, en cas de nécessité, l'équipe peut faire appel à la mère pour venir apaiser son enfant. De son côté, si elle est inquiète de le laisser, le savoir dans une pièce à côté de là où elle se trouve peut la rassurer.

**•• Répondre au besoin de sécurité affective des enfants et des mères**

**— La relation d'attachement**

L'enfant, pour se développer socialement et émotionnellement, a besoin d'avoir une relation d'attachement, à savoir une personne qui prend soin de lui d'une façon cohérente et constante.

Pour avoir un attachement sécure, le bébé a besoin d'un maternage proximal, c'est-à-dire d'être porté, câliné, de faire du corps à corps et d'avoir une réponse à ses pleurs.[4] D'après Winnicott, le holding (c'est-à-dire le portage) et le handling (les soins) sont des moments qui permettent de développer un attachement sécurisant. Dans le contexte de RECIF, ces pratiques ont fait leurs preuves au fil des ans auprès de la population d'enfants et de mères accueilli·e·s.

Plus cette figure d'attachement offre un lien solide et réconfortant, plus l'enfant développe des compétences sociales et affectives. Cet attachement s'opère aussi grâce au regard, à la parole et aux gestes des personnes qui accueillent l'enfant.

Selon Bowlby, l'enfant est capable d'utiliser sa/ses figures d'attachement comme base de sécurité à partir de laquelle il/elle va explorer le monde.[5]

**— L'attachement pour mieux se séparer...**

C'est à RECIF que les mères et les enfants expérimentent souvent leur première séparation hors famille et hors de leur contexte socio-culturel. Prenant en compte ceci, l'équipe doit soutenir ce lien d'attachement entre la mère et son enfant car sans ce socle, ce dernier ne sera pas assez en confiance pour expérimenter la séparation.

> « Accueillir un enfant, c'est d'abord accueillir son parent »
> Suzon Bosse–Plâtière

4 WINNICOTT Donald Woods, La relation parent-nourrisson, Petite Bibliothèque Payot, Paris, 2011.
5 BOUCHARD Caroline, Le développement de l'enfant de 0 à 5 ans en contextes éducatifs, Presses de l'Université du Québec, Québec, 2009, p.108.

En effet, le premier contact avec l'enfant s'établit à travers l'accompagnement de sa mère.[6]
La séparation peut être source de beaucoup d'émotions pour cette dernière (angoisse, culpabilité, peur...). Toutes ces émotions sont contagieuses et passent de la mère à l'enfant. La barrière de la langue et la méconnaissance du fonctionnement de l'Espace-Enfants sont des facteurs qui peuvent contribuer à déclencher ces émotions.

Les éducatrices responsables de l'Espace-Enfants ont élaboré une lettre qui explique le fonctionnement du lieu et ce qu'elles attendent des familles (présence pendant la période de familiarisation, régularité, verbalisation du départ et du retour). Ce document est traduit dans une quinzaine de langues et est remis lors de l'inscription. Ces premières rencontres permettent aux responsables du secteur Enfants de récolter des informations sur l'enfant et sa famille (fiche d'inscription : contexte familial, langue parlée à la maison, besoins, propreté, expériences de socialisation).

L'Espace-Enfants offre une période de familiarisation au nouveau lieu de vie de l'enfant, en dehors des cours et des activités, pour créer un lien de confiance avec la mère afin de mieux rejoindre l'enfant dans ses besoins. Ce temps permet à celle-ci de créer un lien de confiance avec l'équipe et de pouvoir elle aussi se séparer de son enfant. Cette familiarisation peut durer entre deux semaines et plusieurs mois. Les nouveaux enfants découvrent et explorent l'Espace-Enfants en présence de leur mère. Ce temps est déterminant pour donner à l'enfant une sécurité affective et lui permettre de développer de nouvelles figures d'attachement. Un lien de confiance avec la mère se construit pour que l'enfant puisse ensuite se sentir en sécurité pour se séparer. Ce lien avec la mère peut parfois prendre du temps pour se créer, selon l'histoire qu'elle a vécue.

Ensuite, l'éducatrice responsable propose une séparation progressive en respectant le rythme et les besoins des duos mère/enfant(s).

Chaque pleur représente pour le bébé ou le ou la jeune enfant une façon d'extérioriser une émotion, une manière de communiquer, de faire passer un message. Il est donc important d'accueillir les pleurs de l'enfant et d'essayer de les comprendre avant de chercher à tout prix à les faire cesser.

### — L'importance des rituels

Les rituels sont très importants pour rassurer et donner des repères temporels aux enfants, notamment dans les moments de changement et de nouveauté qui créent de l'insécurité.

L'équipe aménage ces moments de transition où l'on termine une activité pour passer à une autre. Le rôle de l'adulte est important dans ces instants d'articulation qui peuvent être désécurisants. Alors que l'enfant a été sollicité·e pour une activité précise, l'équipe doit lui permettre de se recentrer afin de pouvoir passer de cette activité à une autre sans se sentir perdu·e. Les temps intermédiaires sont souvent considérés par l'adulte comme secondaires par rapport à d'autres activités plus conséquentes, nécessaires ou valorisantes. Or l'enfant – qui ne hiérarchise pas les activités - va les aborder avec la même intensité au fur et à mesure de la journée. Pour l'enfant, tout est intéressant et se prête à de nouvelles découvertes.

6 BOSSE-PLATIERE Suzon, Accueillir les parents de jeunes enfants : un soutien à la parentalité, Erès, Toulouse, 2012.

Les transitions gagnent à être de courte durée, simples à mettre en place, tout en étant propices à développer l'autonomie.

**• Promouvoir les aptitudes sociales, émotionnelles, motrices, cognitives, et linguistiques des enfants**

**•• Proposer des activités adaptées, en groupe et individuellement**

A RECIF, les enfants se trouvent à des stades de développement et de socialisation différents. Il s'agit de proposer des activités individuelles et adaptées, et pour cela, l'observation est centrale. L'équipe propose à l'enfant des activités dans ce que Vygotsky appelle la « zone proximale de développement »[7] , c'est-à-dire que l'on cherche des activités suffisamment stimulantes tout en étant à sa portée, afin de ne pas le/la décourager.

Pour la plupart des enfants, le temps passé à l'Espace-Enfants est un des rares moments de socialisation en français hors de la famille, raison pour laquelle nous proposons aussi des activités en groupe semi-dirigées. Toutefois, on n'oblige aucun·e enfant à participer : celui qui observe de loin profite à sa manière de ce qui se passe.

Les activités qui permettent aux enfants d'explorer avec leurs cinq sens sont valorisées. L'équipe met également en place des activités pour développer le sentiment d'appartenance de l'enfant au groupe.

**•• La place des livres à RECIF**

Le livre est un excellent outil pour promouvoir différentes aptitudes. Ainsi dès le plus jeune âge, les enfants sont mis en contact avec les livres, d'autant que certaines mères sont analphabètes ou ont été peu scolarisées. Les éducatrices responsables ont suivi plusieurs formations dispensées par l'association PIP (Prévention de l'Illettrisme au Préscolaire) afin de lutter contre l'illettrisme dès le préscolaire et développer le plaisir de lire. Le livre doit pouvoir être accessible et être manipulé par l'enfant pour développer le goût de la lecture grâce à l'accompagnement bienveillant et disponible de l'adulte. Les lectures à RECIF sont proposées tant individuellement que de manière collective.

Pour développer l'intérêt pour le livre, l'adulte le lit tel quel sans poser de questions.
En effet, l'enfant doit pouvoir expérimenter le plaisir d'écouter des histoires. Il est possible de répondre à ses questions tout en l'invitant à chercher lui-même et elle-même les réponses à ses questions autour du livre. En aucun cas on ne fait passer un « interrogatoire »

7 CLOUTIER Sonia, L'étayage – Agir comme guide pour soutenir l'autonomie, Presses de l'Université du Québec, Québec, 2012, p.55

ni ne vérifie sa compréhension du texte.

Les enfants ne doivent pas s'asseoir pour écouter le livre. La musique des mots peut engendrer beaucoup d'émotions et certains les expriment en bougeant, d'autres en parlant. Il est primordial d'aller jusqu'au bout d'un livre pour donner aux enfants une cohérence nécessaire à leur développement.

### •• Education non stéréotypée

Inséré dans le contexte d'un centre non-mixte, et sensible aux inégalités de genre, le secteur Enfants tente dans la mesure du possible de ne pas participer à la reproduction de stéréotypes de genre. Par exemple, en privilégiant du matériel de jeu neutre, en proposant autant de jeux dits "féminins" que "masculins" aux garçons et aux filles, en acquérant pour la bibliothèque de l'Espace-Enfants et de RECIF en général des livres sensibles aux potentiels féminins, et encore en évitant d'inciter les garçons ou les filles à rester dans leurs rôles ("un garçon ne pleure pas", "tu es coquette et jolie").

De même, les stéréotypes liés aux contextes culturels d'origine sont évités. Une curiosité et une ouverture sur l'autre sont privilégiées.

### • Valoriser les langues maternelles et le contexte culturel d'origine des enfants pour renforcer leur estime de soi ainsi que favoriser l'apprentissage du français

L'équipe de l'Espace-Enfants vise à :

- Reconnaître et valoriser la culture d'appartenance de chacune et chacun, pour favoriser leur intégration et soutenir le développement de leur identité.
- Partager la diversité linguistique et culturelle pour développer la tolérance et lutter contre les préjugés
- Donner une place aux parents

Dans ce but, l'équipe de l'Espace-Enfants cherche particulièrement à valoriser la langue maternelle de chaque enfant et de chaque famille, ce qui est essentiel dans un contexte comme celui de RECIF où l'ensemble des enfants qui s'y trouvent évolue au minimum dans une autre langue. Pour apprendre la langue du pays d'accueil, l'enfant a besoin d'être bien enraciné·e dans sa langue maternelle. C'est en considérant la langue maternelle comme un atout, qu'il/elle va apprendre à la respecter, la valoriser et l'utiliser. Un CD[8] a été créé par RECIF comme support à un accueil des enfants avec des chansons dans leur langue, avec une brochure, « Chansons d'ailleurs, enfants d'ici ». Cet outil permet aussi une sensibilisation aux différentes langues parlées par les enfants.

Si des mères issues de l'immigration pensent qu'il est mieux de parler français à leur enfant (même si elles ne maîtrisent pas la langue) pour que ce·tte dernier·ère l'apprenne plus vite, l'équipe les informera qu'un bon ancrage dans la langue maternelle est primordial pour apprendre une langue seconde.

C'est en effet en partant d'une base langagière stable qu'on peut apprendre une deuxième langue facilement. Il est donc important de soutenir les parents afin d'entretenir l'usage de la première langue dans la famille et que cette langue serve de base au plurilinguisme de leur enfant. De plus, pour la mère, parler sa propre langue permet de transmettre tout ce qui est du registre de l'affectivité et de l'autorité.

8 ROSENBAUM Francine, Les humiliations de l'exil, éditions FABERT, Paris, 1997.

L'équipe a la volonté d'accueillir l'enfant et sa mère en respectant leur langue maternelle, qu'elle soit répandue ou non. Par exemple, un effort est fait pour bien prononcer le prénom de l'enfant dans sa langue. L'équipe, bien que souvent polyglotte, ne maîtrise pas toutes les langues. Mais elle est pleine de curiosité linguistique, et va se baser sur les compétences des mères et des enfants pour entrer en communication et créer un lien de confiance, de manière verbale et non verbale. Les efforts de chacune pour parler dans la langue des enfants permettent de rétablir une relation égalitaire. Ces derniers développent ainsi des compétences métalinguistiques.

Au quotidien, l'on montre de l'intérêt pour le contexte culturel d'origine de l'enfant en apprenant quelques termes, en cherchant à savoir comment la même « chose » se dit dans les différentes langues parlées par les enfants présent·e·s. Par exemple, comment dire « bonjour », « merci », « au revoir ». Les activités plurilingues sont encouragées et l'on valorise les compétences linguistiques de tous les adultes. Ainsi, les mères se sentent valorisées dans leurs connaissances ; l'asymétrie qui a tendance à se créer entre les personnes qui prennent en charge les enfants, qui « savent » et les mères qui, de par leur faible maîtrise du français, « ont des carences » est ainsi brisée.

### •• Promouvoir l'égalité des chances des enfants de familles issues de l'immigratione

La promotion de l'égalité des chances en matière de formation passe par le développement des aptitudes motrices, linguistiques, cognitives, émotionnelles et sociales. Pour ce faire, il est indispensable de stimuler non seulement le développement physique des enfants d'âge préscolaire mais également leur bien-être émotionnel, leurs aptitudes à la communication, ainsi que leurs compétences cognitives pour permettre un accès positif à l'apprentissage et un développement harmonieux.

L'accueil à l'Espace-Enfants de RECIF favorise l'égalité des chances pour les enfants qui en bénéficient. En effet, « selon des études scientifiques, les enfants d'âge préscolaire qui sont accueilli·e·s en dehors de la famille bénéficient de meilleures chances à leur entrée à l'école et, à plus long terme, réussissent mieux à l'école que les enfants qui ont vécu exclusivement au sein de leur famille avant leur entrée à l'école enfantine ».[9]

Les enfants issu·e·s de milieux socialement et/ou économiquement défavorisés rencontrent plus de problèmes scolaires. Les problèmes détectés lors des premières années d'école, lorsqu'ils ne sont pas abordés immédiatement et sérieusement, peuvent engendrer de nombreux autres problèmes collatéraux qui perturberont considérablement la scolarité et le parcours de l'enfant. « Le développement préscolaire permet notamment de compenser les conséquences négatives subies par les enfants de milieux sociaux défavorisés, en matière de développement personnel et scolaire, contribuant ainsi à l'amélioration de l'égalité des chances ».[10]

Les enseignant·e·s disposent rarement du temps ou de l'énergie permettant de travailler en profondeur ce genre de problèmes. Les structures pré- et extrascolaires acquièrent dès lors une importance cruciale. Et RECIF joue activement ce rôle en offrant aux enfants un lieu

9 SCHULTE-HALLER Mathilde, Développement précoce, Commission fédérale pour les questions de migration CFM, Berne, 2009, p.7.
10 Op. cité p. 6

de socialisation préscolaire complémentaire à l'école, ouvert au partenariat avec cette dernière.

### •• Favoriser l'autonomie des enfants en respectant leur stade de développement

A l'Espace-Enfants, on favorise le jeu libre et la motricité libre comme moyens pour développer l'autonomie. Les enfants qui fréquentent l'Espace-Enfants, comme tous les enfants du monde, explorent, se développent et grandissent grâce au jeu. Le jeu libre permet aux enfants allophones d'entrer en relation avec d'autres et de créer des liens ; ils utilisent la communication non verbale, puis petit à petit, des mots de la langue française.

Nous mettons aussi l'accent sur le jeu libre étant donné les courtes périodes durant lesquelles les enfants restent à l'Espace-Enfants (1h30). Pour certain·e·s, le jeu libre à RECIF est aussi l'occasion de découvrir du matériel inconnu.

### •• Le jeu et la motricité libres

> « L'enfant construit son individualité, développe sa créativité propre, son initiative d'Homme de demain dans le jeu libre d'aujourd'hui. »
> Rudolf Steiner [11]

L'enfant s'épanouit dans le jeu et principalement dans le jeu libre, qui constitue sa sphère de liberté et d'expression individuelle. La motricité libre est un concept développé dans les années 60 par la pédiatre Emmi Pickler.[12] Elle consiste à laisser l'enfant libre de ses mouvements afin de lui permettre d'explorer son corps et de se développer en toute confiance ; ceci est un point central de la pédagogie de l'Espace-Enfants de RECIF.

Le jeu libre joue un rôle essentiel dans le développement de la personnalité de l'enfant et lui permet de faire des choix et d'explorer son corps. Il est important que l'équipe soit présente sans pour autant stimuler et initier le jeu, car le jeu doit venir spontanément de ce dernier. Dans ces espaces de jeu libre, il arrive souvent que l'enfant s'ennuie. Ceci lui permet de se reposer et prendre le temps d'imaginer quelque chose à faire. Le plus important dans cette pédagogie est de donner du temps à l'enfant.

Le jeu libre permet aussi de rejouer des situations émotionnelles douloureuses et de les digérer, ce qui est important pour les enfants accueillis à RECIF.

C'est par le jeu que l'enfant s'exprime, manifeste son potentiel créatif, découvre son environnement, s'adapte à de nouvelles situations, améliore son estime de soi, prend confiance et développe son identité. Jouer avec les autres permet à l'enfant de s'affirmer, de contrôler et exprimer ses émotions et ses impulsions, de négocier avec les autres, de faire des choix et de se faire des ami·e·s. Les enfants apprennent beaucoup les un·e·s des autres au cours des périodes de jeu libre en développant l'imitation et les interactions.
A RECIF, la motricité libre, c'est laisser à l'enfant la possibilité d'explorer ses capacités, lui permettre de passer à l'étape suivante de sa motricité, à son rythme.

11 DENY Madeleine & PIGACHE Anne-Cécile, Le grand guide des pédagogies alternatives, Eyrolles, Paris, 2017, p.104
12 DAVID Myriam & APPELL Geneviève, Loczy ou le maternage insolite, Editions érès, Toulouse, 2015.

L'équipe fait confiance aux compétences et aux ressources des enfants. De plus, les mères ont probablement différentes pratiques autour de la motricité et du portage de leur enfant. Les éducatrices responsables s'y intéressent et dialoguent avec elles à ce propos.

Par ailleurs, l'Espace-Enfants possède le label Youp'là bouge. Ce projet intercantonal a pour but de favoriser l'activité physique chez les enfants et à former les équipes éducatives à promouvoir le mouvement en institution de l'enfance [13]. A RECIF, l'équipe encourage le mouvement au quotidien pour favoriser la conscience du corps, de soi et des autres. Cela développe l'affirmation de soi et permet aux enfants d'exprimer leurs émotions par le biais du corps en jeu.

## • Valoriser et renforcer les compétences parentales

### •• Co-éducation et collaboration avec les mères

#### — Accueillir les mères au sein de l'Espace-Enfants

Les éducatrices responsables considèrent la mère comme la personne ressource indispensable pour comprendre au mieux les besoins de son enfant. Elle est considérée comme une véritable partenaire. Pour qu'elle se sente accueillie à l'Espace-Enfants, et pour que son enfant puisse évoquer sa mère en son absence, chaque duo maman-enfant est pris en photo par l'équipe et présenté à l'entrée du lieu d'accueil.

Les personnes animant les autres secteurs de RECIF sont sensibilisées au fait que souvent, les mères laissent pour la première fois leur enfant aux bons soins d'autres personnes, qui de surcroît n'appartiennent pas à la famille et/ou ne parlent pas la même langue qu'elles.

Elles permettent aux mères de quitter leur activité pour aller auprès de leur enfant si c'est nécessaire pour elles ou pour l'équipe de l'Espace-Enfants. Par ailleurs, les autres secteurs de l'association, par exemple l'animation, proposent aussi des activités mères-enfants.

Les éducatrices responsables cherchent avec respect à encourager et accompagner les mères des enfants accueillis à RECIF à créer un environnement favorable au bon développement de leur(s) enfant(s). C'est aussi pour cette raison que différentes activités pour les mères ou mères-enfants sont proposées à RECIF, afin de permettre aux mères d'échanger autour de l'éducation ou de partager des activités adaptées à leur(s) enfant(s).

Il est essentiel de faire une place aux mères à l'Espace-Enfants. Elles ont en effet un grand rôle à jouer dans l'intégration de leur enfant dans ce nouveau lieu de vie. Mais, comme nous l'avons vu plus haut, l'expérience très souvent déstabilisante de la migration engendre une perte de repères et un manque de confiance tel chez les femmes qui arrivent à RECIF qu'il ne suffit pas « simplement » de leur laisser une place. Il faut les accompagner dans la (re)construction d'un rôle équilibré vis-à-vis de leur(s) enfant(s). Tout au long de l'année, l'équipe est là pour les inviter à se mettre au niveau de l'enfant et à partager un moment avec lui autour d'un livre, d'un jeu. Les mères peuvent vivre l'expérience d'être accueillies et de sentir le climat relationnel que les

13 Youp'là bouge, http://www.youplabouge.ch

enfants vont vivre. Elles peuvent également avoir l'occasion de participer au regroupement, d'échanger des salutations et des chansons dans leur langue maternelle.

Le rôle de « soutien à la co-éducation » n'est pas toujours immédiatement compris par les mères. Un lien de confiance doit se créer. L'éducatrice est attentive à accueillir la mère là où elle en est dans sa vie. Petit à petit, au fil du temps, les échanges entre elles peuvent s'enrichir.

**— Accompagner et soutenir les mères dans leurs tâches éducatives**

La relation aux mères est essentielle. Elle commence par une communication basée sur une écoute active et réciproque, afin de favoriser l'expression de questions et d'expériences. Il est important de reconnaître la difficulté de la tâche éducative dans un contexte nouveau pour ces mères, dans une langue qui n'est pas la leur, loin de leur famille d'origine souvent restée au pays et de leur proposer un soutien à la parentalité.

En allant au-delà de la simple transmission d'informations, il s'agit de soutenir les mères d'une manière individuelle dans l'appropriation des savoirs et dans l'expérimentation de nouvelles stratégies éducatives.

Les responsables peuvent également accompagner les mères dans la recherche d'une activité extra-scolaire. Différents partenariats existent.
Il s'agit aussi d'accompagner les femmes dans la phase de transition vers l'entrée à l'école, en offrant l'expérience de la séparation et des retrouvailles dans le quotidien.

La mère doit pouvoir sentir qu'elle est au centre du processus éducatif pour son enfant et que RECIF est un lieu de soutien pour elle. Ce dernier sera bien à RECIF, dans la mesure où elle-même sera accompagnée dans ce processus par une présence attentive.

- **Alimentation**

A RECIF, les repas partagés sont principalement les collations, apportées par les mères. Les éducatrices responsables ont à cœur de sensibiliser ces dernières à donner des fruits (et si possible de saison) à leur(s) enfant(s) par un travail de prévention et de dialogue autour de la surconsommation de sucre. Lors de ces collations, les produits sucrés (tartines, biscuits, chocolats) ne sont pas proposés. Des activités mère-enfant autour de l'alimentation sont parfois mises en place.

# 3 QUELQUES MOTS EN GUISE DE CONCLUSION

Avec cette ligne pédagogique, le souhait de RECIF est de valoriser le savoir développé toutes ces années auprès des enfants et mères issues de l'immigration. L'intention est aussi de donner un outil commun aux personnes actives à l'Espace-Enfants.

Sans avoir eu l'ambition d'être exhaustives et en espérant que d'autres stratégies, réflexions et outils verront encore le jour au sein de l'association RECIF, nous espérons avoir pu suggérer quelques pistes pratiques aux professionnel·le·s des crèches impliqué·e·s dans l'accueil de l'enfance et soutenir leur créativité pour répondre au mieux aux besoins de cette population.

# 4 BIBLIOGRAPHIE


**Livres**

**BOSSE-PLATIERE** Suzon, Accueillir les parents de jeunes enfants : un soutien à la parentalité, Erès, Toulouse, 2012

**BOUCHARD** Caroline, Le développement de l'enfant de 0 à 5 ans en contextes éducatifs, Presses de l'Université du Québec, Québec, 2009

**CLOUTIER** Sonia, L'étayage – Agir comme guide pour soutenir l'autonomie, Presses de l'Université du Québec, Québec, 2012

**COHEN-EMERIQUE** Margalit & ROTHBERG Ariella, La méthode des chocs culturels, Presses de l'EHESP, Rennes, 2015

**DAVID** Myriam & APPELL Geneviève, Loczy ou le maternage insolite, Editions érès, Toulouse, 2015
DENY Madeleine & PIGACHE Anne-Cécile, Le grand guide des pédagogies alternatives, Eyrolles, Paris, 2017

**ROSENBAUM** Francine, Les humiliations de l'exil, éditions FABERT, Paris, 1997

**SCHULTE-HALLER** Mathilde, Développement précoce, Commission fédérale pour les questions de migration CFM, Berne, 2009

**WINNICOTT** Donald Woods, La relation parent-nourrisson, Petite Bibliothèque Payot, Paris, 2011

**Sites**

**Bébé aime bouger**, https://www.ge.ch/document/bebe-aime-bouger, consulté le 5 janvier 2019

**Youp'là bouge**, http://www.youplabouge.ch, consulté le 4 juin 2019

# REMERCIEMENTS

Cette ligne pédagogique a été rédigée entre 2017 et 2019 par les responsables du secteur Enfants, encadrées par Sophie Liechti, psychologue et formatrice à l'école Pierre-Coullery et membre du comité, en collaboration avec les deux responsables de centre de RECIF, Nathalie Ljuslin et Sara Losa.

**Un énorme MERCI...**

... à Zahia Rahmani et Corinne Comte, éducatrices responsables

... à Efi Androutsopoulos, éducatrice remplaçante

... à Sarah Humair, ancienne éducatrice responsable

...aux personnes qui ont relu attentivement cette ligne pédagogique, Danielle Othenin-Girard, du comité de RECIF, Muriel Meier, Alain Bertschy et Mayte Sanchez de Camarada

... à tous les enfants de RECIF qui, année après année, alimentent notre réflexion et nous motivent à faire toujours mieux

RECIF

**www.recifne.ch**

Cassarde 22, 2000 Neuchâtel
032 730 33 50, 2000@recifne.ch

Doubs 32, 2300 La Chaux-de-Fonds
032 968 62 42, 2300@recifne.ch

**Ce projet a été réalisé avec le soutien de :**

PIC
PROGRAMME D'INTÉGRATION CANTONAL
CANTON DE NEUCHÂTEL

ne.ch
RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

graphisme: www.yolandagalvez.ch